



## **License Information**

许可信息

授權手冊

Licenční informace

Informations sur la Licence

Lizenzinformation

Πληροφορίες για την άδεια χρήσης

Informasi lisensi

Informazioni di Licenza

ライセンス情報

라이센스 정보

Informacija apie Licenciją

Informacje Licencyjne

Informações sobre Licenciamento

Лицензионная информация

Licenčne informacije

Información sobre Licencia

Lisans Bilgileri

Evaluation - IBM COBOL for Linux on x86 1.2



## **LICENSE INFORMATION**

---

The Programs listed below are licensed under the following License Information terms and conditions in addition to the Program license terms previously agreed to by Client and IBM. If Client does not have previously agreed to license terms in effect for the Program, the International License Agreement for Evaluation of Programs (i125-5543-06) applies.

Program Name (Program Number):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

### **The following standard terms apply to Licensee's use of the Program.**

---

#### **Evaluation Period**

The evaluation period begins on the date that Licensee agrees to the terms of this Agreement and ends after 60 days.

#### **Modifiable Third Party Code**

To the extent, if any, in the NOTICES file IBM identifies third party code as "Modifiable Third Party Code," IBM authorizes Licensee to 1) modify the Modifiable Third Party Code and 2) reverse engineer the Program modules that directly interface with the Modifiable Third Party Code provided that it is only for the purpose of debugging Licensee's modifications to such third party code. IBM's service and support obligations, if any, apply only to the unmodified Program.

#### **Source Components and Sample Materials**

The Program includes components in source code form ("Source Components"), or other materials identified as Sample Materials or both. Licensee may copy and modify Source Components and Sample Materials for internal use only within the limits of the license rights under this Agreement; provided, however, that Licensee may not alter or delete any copyright information or notices contained in the Source Components or Sample Materials. IBM provides the Source Components and Sample Materials without obligation of support and "AS IS", WITH NO WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTY OF TITLE, NON-INFRINGEMENT OR NON-INTERFERENCE AND THE IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

## 许可信息

---

下面列出的这些程序按照以下许可信息条款和条件以及获得客户与 IBM 事先同意的程序许可条款授予许可。如果客户事先未同意对本程序生效的许可条款，那么 评估程序的国际许可协议 (i125-5543-06) 适用。

程序名称 (程序号) :

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

以下标准条款适用于被许可方对本程序的使用。

---

### 评估期限

评估期限于被许可方同意本协议条款之日开始，于 60 日后终止。

### 可修改的第三方代码

在某种程度上，如果在“第三方声明”中，IBM 将第三方代码标识为“可修改第三方代码”，那么 IBM 授权被许可方 1) 修改可修改第三方代码，以及 2) 对直接与可修改第三方代码互动的程序模块进行反向工程设计，前提是其目的仅为了调试被许可方对此类第三方代码的修改。IBM 的服务和支持义务（如有）仅适用于未经修改的程序。

### “源组件”和样本材料

本程序包含源代码形式的组件（“源组件”）和/或其他标识为样本材料的材料。被许可方可以仅出于内部使用目的，复制和修改“源组件”和“样本材料”，前提是此类使用受到本协议规定的许可权利的限制；但是被许可方不得更改或删除“源组件”或“样本材料”中包含的任何版权信息或声明。IBM“按现状”提供“源组件”或“样本材料”，不承担任何支持责任，不提供任何种类的（无论是明示的还是暗含的）保证，包括有关权利、非侵权、非干扰以及暗含的有关适销和适用于某种特定用途的保证。

# 授權手冊

---

下列本程式之授權除係依客戶與 IBM 先前同意之授權條款外，並依下述授權手冊條款授權。若客戶先前就本程式未同意生效任何授權條款，則本程式適用 國際授權合約 - 程式評估 (i125-5543-06)。

程式名稱 (程式編號)：

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

下列標準條款適用於被授權人對本程式之使用。

---

## 評估期

評估期自被授權人同意本合約條款之日起算，於 60 日後終止。

## 可修改之第三人程式碼

在注意事項中 IBM 將第三人程式碼視為「可修改之第三人程式碼」時（若有），表示 IBM 授權被授權人得為下列情事：1) 修改「可修改之第三人程式碼」及 2) 對直接連結「可修改之第三人程式碼」之本程式模組進行還原工程，惟僅限基於 貴客戶對該第三人程式碼所為之修改進行除錯之目的而為之。IBM 之服務與支援義務（如果有的話），僅適用於未修改之「程式」。

## 原始碼元件及範例著作物

「本程式」內含原始碼格式之元件（「原始碼元件」）及/或其他載明為「範例著作物」之著作物。於本合約規定之授權使用限制範圍內，被授權人僅限基於內部使用之目的而複製及修改「原始碼元件」及「範例著作物」，但被授權人不得更改或刪除「原始碼元件」或「範例著作物」所含任何著作權資訊或注意事項。IBM 對於原始碼元件及範例著作物之提供，不含支援義務，並以「現狀」提供，不提供任何明示或默示之保證，包括所有權、未涉侵權或未涉抵觸之保證，以及可售性與符合特定用途之默示保證及擔保。

## **LICENČNÍ INFORMACE**

---

Níže uvedené Programy jsou licencovány na základě následujících podmínek uvedených v dokumentu Licenční informace, které doplňují licenční podmínky pro Program, s nimiž dříve Zákazník a IBM vyjádřili souhlas Pokud Zákazník dříve nevyjádřil souhlas s účinnými licenčními podmínkami pro Program, uplatní se licence Mezinárodní licenční smlouva pro hodnocení Programů (i125-5543-06).

Název Programu (Číslo Programu):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

### **Na používání Programu Držitelem licence se vztahují následující standardní podmínky.**

---

#### **Období hodnocení**

Období hodnocení začíná datem, které si Držitel sjedná dle podmínek této Smlouvy, a končí po uplynutí 60 dní.

#### **Upravitelný kód třetí strany**

V případném rozsahu, v jakém IBM v souboru OZNÁMENÍ označí kód třetí strany jako „Upravitelný kód třetí strany“, IBM opravňuje Držitele licence, aby 1) upravil Upravitelný kód třetí strany a 2) zpětně analyzoval moduly Programu, které jsou přímo spojeny s Upravitelným kódem třetí strany, ovšem za předpokladu, že k tomu dochází pouze pro účely ladění změn Držitele licence takového kódu třetí strany. Případné povinnosti servisu a podpory IBM se vztahují pouze na nezměněný Program.

#### **Komponenty ve zdrojovém kódu a Vzorové materiály**

Program obsahuje komponenty ve formě zdrojového kódu ("Komponenty ve zdrojovém kódu"), nebo jiné materiály označované jako Vzorové materiály, nebo obojí. Držitel licence smí kopírovat a upravovat Zdrojové komponenty a Vzorové materiály pouze pro interní účely, za předpokladu, že toto užívání splňuje limity licenčních práv podle této Smlouvy, avšak pod podmínkou, že Držitel licence nesmí pozměňovat ani odstraňovat žádné informace o autorských právech nebo právech k duševnímu vlastnictví, které jsou uvedeny ve Zdrojových komponentách či Vzorových materiálech. IBM poskytuje tyto Komponenty ve zdrojovém kódu a Vzorové materiály bez závazku podpory a "JAK JSOU", BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLIV DRUHU, VYJÁDŘENÉ VÝSLOVNĚ ČI VYPLÝVAJÍCÍ Z OKOLNOSTÍ, VČETNĚ ZÁRUKY VLASTNICTVÍ, NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH OSOB A ZÁRUK A PODMÍNEK PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO DANÝ ÚCEL.

## **INFORMATIONS SUR LA LICENCE**

---

Les Logiciels spécifiés ci-dessous sont concédés sous licence conformément aux dispositions des Informations sur la Licence suivantes qui s'ajoutent à celles des dispositions de la licence du Logiciel précédemment acceptée par le Client et IBM. Si le Client n'a pas précédemment accepté les dispositions de la licence en vigueur pour le Logiciel, les Conditions Internationales d'Evaluation de Logiciels IBM (i125-5543-06) s'appliquent.

Nom du Logiciel (Référence du Logiciel) :

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

### **Les dispositions suivantes s'appliquent à l'utilisation du Logiciel par le Détenteur de la Licence.**

---

#### **Période d'évaluation**

La période d'évaluation prend effet le jour où le Détenteur de la Licence accepte les dispositions du présent Contrat et prend fin après 60 jours.

#### **Code Tiers Modifiable**

Si, dans le fichier NOTICES, IBM identifie un code tiers comme étant un « Code Tiers Modifiable », IBM autorise le Détenteur de la Licence à 1) modifier le Code Tiers Modifiable et 2) recourir à l'ingénierie inverse sur les modules du Logiciel qui interagissent directement avec le Code Tiers Modifiable, sous réserve que le Détenteur de la Licence ait recours à cette méthode à des fins de débogage des modifications qu'il a apportées à ce code tiers. Les obligations d'IBM en matière de service et de support, le cas échéant, s'appliquent uniquement au Logiciel non modifié.

#### **Composants Source, Échantillons et Exemples**

Le Logiciel contient des composants sous forme de code source ("Composants Source") ou d'autres éléments appelés Échantillons et Exemples, voire les deux. Le Détenteur de la Licence est autorisé à copier et à modifier les Composants Source ainsi que les Échantillons et Exemples à des fins internes dans les limites des droits de licence concédés au titre du présent Contrat ; et ce, à condition que le Détenteur de la Licence ne modifie ni ne supprime les mentions de droits d'auteur ou les Fichiers Notices contenus dans les Composants Source ou les Échantillons et Exemples. IBM fournit les Composants Source ainsi que les Échantillons et Exemples sans obligation de support. Ces Composants Source, Échantillons et Exemples sont fournis "EN L'ÉTAT", SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE TITRE, DE NON-CONTREFAÇON OU DE NON-INTERFÉRENCE, AINSI QUE LES GARANTIES IMPLICITES EN MATIÈRE DE VALEUR MARCHANDE ET D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE.

## **LIZENZINFORMATION**

---

Für die Lizenzierung der nachstehend aufgelisteten Programme gelten zusätzlich zu den bereits zwischen dem Kunden und IBM vereinbarten Programmlizenzbedingungen die Bedingungen der folgenden Lizenzinformation. Falls der Kunde den für das Programm geltenden Lizenzbedingungen nicht bereits zugestimmt hat, kommen folgende Bedingungen zur Anwendung Internationale Nutzungsbedingungen für die Bewertung von Programmen (i125-5543-06).

Programmname (Programmnummer):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

### **Die folgenden Standardbedingungen gelten für die Programmnutzung durch den Lizenznehmer.**

#### **Bewertungszeitraum**

Der Bewertungszeitraum beginnt mit dem Datum, an dem der Lizenznehmer den Bedingungen dieser Vereinbarung zustimmt, und endet nach 60 Tagen.

#### **Modifizierbarer Code einer Drittpartei**

Soweit IBM in der NOTICES-Datei den Code einer Drittpartei als "Modifizierbaren Code einer Drittpartei" bezeichnet, ist der Lizenznehmer berechtigt, 1) den Modifizierbaren Code einer Drittpartei zu modifizieren und 2) die Programmmodulen, die direkt mit dem Modifizierbaren Code einer Drittpartei verbunden sind, zurückzuentwickeln, vorausgesetzt, dies geschieht ausschließlich, um die Modifikationen des Lizenznehmers an einem solchen Code einer Drittpartei zu debuggen. Die Service- und Unterstützungsverpflichtungen von IBM gelten, sofern vorhanden, nur für das unmodifizierte Programm.

#### **Quellenkomponenten und Beispieldokumente**

Das Programm enthält Komponenten in Form von Quellcode ("Quellenkomponenten") oder sonstige Materialien, die als Beispieldokumente gekennzeichnet sind, oder beides. Der Lizenznehmer darf Quellenkomponenten und Beispieldokumente nur zur internen Verwendung im Rahmen der Lizenzrechte dieser Vereinbarung kopieren und bearbeiten, sofern keine in den Quellenkomponenten oder Beispieldokumenten enthaltenen Copyrightvermerke oder Eigentumshinweise geändert oder gelöscht werden. IBM stellt die Quellenkomponenten und Beispieldokumente ohne Verpflichtung zur Unterstützung, im gegenwärtigen Zustand (auf "as-is"-Basis) und ohne jegliche Gewährleistung (ausdrücklich oder stillschweigend) zur Verfügung, insbesondere ohne Gewährleistung in Bezug auf Rechtsmängel, die Freiheit von Rechten Dritter, das Recht auf Nichtbeeinträchtigung, die Handelsüblichkeit und die Verwendungsfähigkeit für einen bestimmten Zweck.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

Τα Προγράμματα που περιλαμβάνονται στην παρακάτω λίστα παραχωρούνται με άδεια χρήσης βάσει των ακόλουθων όρων και προϋποθέσεων των Πληροφοριών για την Άδεια Χρήσης, επιπλέον των όρων άδειας χρήσης του Προγράμματος τους οποίους αποδέχθηκαν προηγουμένως ο Πελάτης και η IBM. Εάν ο Πελάτης δεν έχει αποδεχθεί προηγουμένως τους όρους άδειας χρήσης που διέπουν τη χρήση του Προγράμματος, τότε η ισχύει η Διεθνής Σύμβαση Άδειας Χρήσης για την Αξιολόγηση Προγραμμάτων (i125-5543-06).

Όνομα Προγράμματος (Αριθμός Προγράμματος):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

### Οι ακόλουθοι βασικοί όροι διέπουν τη χρήση του Προγράμματος εκ μέρους του Δικαιούχου Άδειας Χρήσης.

#### Περίοδος Αξιολόγησης

Η περίοδος αξιολόγησης αρχίζει κατά την ημερομηνία που ο Δικαιούχος Άδειας Χρήσης συμφωνεί με τους όρους της παρούσας Σύμβασης και τερματίζεται μετά την παρέλευση 60 ημερών.

#### Τροποποιήσιμος Κώδικας Τρίτων

Εφόσον στα αρχεία ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΩΝ κάποιος κώδικας τρίτων προμηθευτών προσδιορίζεται από την IBM ως "Τροποποιήσιμος Κώδικας Τρίτων" ("Modifiable Third Party Code"), η IBM εξουσιοδοτεί τον Δικαιούχο Άδειας Χρήσης 1) να τροποποιήσει τον Τροποποιήσιμο Κώδικα Τρίτων και 2) να προβεί στην αποσυμπίληση (reverse engineering) των ενοτήτων του Προγράμματος που συνδέονται άμεσα με τον Τροποποιήσιμο Κώδικα Τρίτων, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω αποσυμπίληση πραγματοποιείται μόνο για τον σκοπό της αποσφαλμάτωσης (debugging) των τροποποιήσεων που πραγματοποίησε ο Δικαιούχος Άδειας Χρήσης στον εν λόγω κώδικα τρίτων. Οποιεσδήποτε υποχρεώσεις παροχής υπηρεσιών και υποστήριξης της IBM ισχύουν μόνο για τη μη τροποποιημένη εκδοχή του Προγράμματος.

#### Λειτουργικά Τμήματα Πηγαίου Κώδικα και Υλικά Δειγμάτων

Το Πρόγραμμα περιλαμβάνει λειτουργικά τμήματα σε μορφή πηγαίου κώδικα ("Λειτουργικά Τμήματα Πηγαίου Κώδικα") ή άλλα υλικά που προσδιορίζονται ως Υλικά Δειγμάτων ή και τα δύο. Ο Δικαιούχος Άδειας Χρήσης επιτρέπεται να αντιγράψει και να τροποποιεί Λειτουργικά Τμήματα Πηγαίου Κώδικα και Υλικά Δειγμάτων μόνο για εσωτερική χρήση, εντός των ορίων των δικαιωμάτων χρήσης που παρέχονται βάσει της παρούσας Σύμβασης, υπό την προϋπόθεση όμως ότι ο Δικαιούχος Άδειας Χρήσης δεν προβαίνει στην τροποποίηση ή διαγραφή οποιωνδήποτε πληροφοριών περί πνευματικών δικαιωμάτων ή ειδοποιήσεων που περιέχονται στα Λειτουργικά Τμήματα Πηγαίου Κώδικα ή στα Υλικά Δειγμάτων. Η IBM παρέχει τα Λειτουργικά Τμήματα Πηγαίου Κώδικα και τα Υλικά Δειγμάτων χωρίς υποχρέωση υποστήριξης και "ΩΣ ΕΧΟΥΝ", ΧΩΡΙΣ ΚΑΝΕΝΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΙΤΛΟΥ ΚΥΡΙΟΤΗΤΑΣ, ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ Ή ΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ.

## **INFORMASI LISENSI**

---

Program-program yang tercantum di bawah ini dilisensikan dengan syarat dan ketentuan Informasi Lisensi berikut ini selain syarat lisensi Program yang sebelumnya telah disetujui oleh Klien dan IBM. Apabila Klien sebelumnya tidak menyetujui syarat lisensi yang berlaku untuk Program, Perjanjian Lisensi Internasional untuk Evaluasi Program (i125-5543-06) akan berlaku.

Nama Program (Nomor Program):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

### **Syarat-syarat standar berikut ini berlaku untuk penggunaan Program oleh Pemegang Lisensi.**

#### **Periode Evaluasi**

Periode evaluasi dimulai pada tanggal saat Pemegang Lisensi menyetujui syarat-syarat Perjanjian ini dan berakhir setelah 60 hari.

#### **Kode Pihak Ketiga yang Dapat Dimodifikasi**

Apabila dalam file PEMBERITAHUAN, jika ada, IBM mengidentifikasi kode pihak ketiga sebagai "Kode Pihak Ketiga yang Dapat Dimodifikasi", IBM memberikan wewenang kepada Penerima Lisensi untuk 1) memodifikasi Kode Pihak Ketiga yang Dapat Dimodifikasi dan 2) merekayasa balik modul Program yang berinteraksi secara langsung dengan Kode Pihak Ketiga yang Dapat Dimodifikasi dengan ketentuan bahwa hal ini hanya untuk tujuan debugging modifikasi Penerima Lisensi untuk kode pihak ketiga tersebut. Kewajiban dukungan dan layanan IBM, jika ada, hanya berlaku untuk Program yang belum dimodifikasi.

#### **Komponen Sumber dan Material Contoh**

Program mencakup komponen-komponen dalam bentuk kode sumber ("Komponen Sumber"), atau material lain yang dikenal sebagai Material Contoh atau keduanya. Pemegang Lisensi dapat menyalin dan memodifikasi Komponen Sumber dan Material Contoh untuk penggunaan internal saja dalam batas hak lisensi berdasarkan Perjanjian ini; namun, dengan ketentuan bahwa Pemegang Lisensi tidak boleh mengubah atau menghapus informasi hak cipta atau pemberitahuan apa pun yang terdapat dalam Komponen Sumber atau Material Contoh. IBM memberikan Komponen-komponen Sumber dan Material Contoh tanpa adanya kewajiban dukungan dan "SEBAGAIMANA ADANYA", TANPA GARANSI APA PUN, SECARA TEGAS ATAU TERSIRAT, TERMASUK GARANSI KEPEMILIKAN, JAMINAN TIDAK ADANYA PELANGGARAN ATAU CAMPUR TANGAN SERTA JAMINAN DAN KETENTUAN SECARA TERSIRAT TENTANG KELAYAKAN UNTUK DIPERJUALBELIKAN DAN KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU.

## **INFORMAZIONI RELATIVE ALLA LICENZA**

---

I Programmi elencati di seguito sono concessi in licenza in base alle seguenti clausole e condizioni License Information in aggiunta alle clausole della licenza del Programma precedentemente accettate dal Cliente e IBM. Se il Cliente non ha accettato precedentemente le clausole della licenza in vigore per il Programma, si applica Accordo Internazionale di Licenza per la Valutazione dei Programmi (i125-5543-06).

Nome Programma (Numero Programma):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

### **Le seguenti clausole standard si applicano all'utilizzo del Programma da parte del licenziatario.**

#### **Periodo di Valutazione**

Il periodo di valutazione ha inizio alla data in cui il licenziatario accetta le clausole del presente Accordo e termina dopo 60 giorni.

#### **Codice di Terze Parti Modificabile**

Se e nei limiti in cui, nei file NOTICES, IBM dovesse identificare codice di terze parti come "Codice di Terze Parti Modificabile", IBM autorizza il Licenziatario a 1) modificare il Codice di Terze Parti Modificabile e 2) eseguire il reverse engineer dei moduli del Programma che si interfacciano direttamente con il Codice di Terze Parti Modificabile a condizione che sia solo allo scopo di eseguire il debug delle modifiche del Licenziatario per tale codice di terze parti. Gli obblighi di servizio e supporto di IBM, se esistenti, si applicano solo al Programma non modificato.

#### **Componenti sorgente e Materiali di esempio**

Il Programma include componenti in formato codice sorgente ("Componenti sorgente"), altri materiali identificati come Materiali di esempio e/o entrambi. Il licenziatario è autorizzato a copiare e modificare Componenti sorgente e Materiali di esempio per uso interno e solo nei limiti dei diritti di licenza, specificati nel presente Accordo; fatto salvo, tuttavia, che il licenziatario non è autorizzato ad alterare o eliminare eventuali informazioni sul copyright o notifiche contenute nelle Componenti sorgente o nei Materiali di esempio. IBM fornisce le Componenti Sorgente e i Materiali di Esempio senza obbligo di supporto e "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO," SENZA GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE GARANZIE DI TITOLARITÀ, FUNZIONAMENTO ININTERROTTO O INTERFERENZA E LE GARANZIE E LE CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE.

## ライセンス情報

---

以下の「プログラム」は、お客様と IBM とが事前に合意した「プログラム」の使用許諾条件に加えて、次のライセンス情報の使用条件に基づいて使用許諾されます。お客様が「プログラム」の有効な使用許諾条件に事前に合意していない場合、IBM プログラム評価のご使用条件 (j125-5543-06) が適用されます。

プログラム名(プログラム番号):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

以下の標準条件が、ライセンシーによる「プログラム」の使用に適用されます。

---

### 評価期間

評価期間は、ライセンシーが本使用条件に同意する日に開始し、開始日より 60 日後に終了します。

### 修正可能第三者コード

「特記事項」のファイルの中で IBM が第三者コードを「修正可能第三者コード」と特定する場合、IBM は、ライセンシーに対して、1) 「修正可能第三者コード」を修正すること、および 2) 当該第三者コードに対するライセンシーによる修正をデバッグすることを目的とする場合に限り「修正可能第三者コード」と直接インターフェースをとる「プログラム」のモジュールにリバース・エンジニアリングを行うことを許可します。IBM にサービスおよびサポートの義務がある場合は、修正されていない「プログラム」に対してのみ適用されます。

### ソース・コンポーネントおよびサンプル資料

「プログラム」には、ソース・コード形式のコンポーネント(以下「ソース・コンポーネント」といいます。)または「サンプル資料」として特定されるその他の資料、またはその両方が含まれます。ライセンシーは、本契約に基づく使用許諾の制限範囲内で「ソース・コンポーネント」および「サンプル資料」を社内での使用に限り複製および修正することができます。ただし、ライセンシーは、「ソース・コンポーネント」または「サンプル資料」に含まれている著作権に関する情報または特記事項を変更または削除することはできないものとします。IBM は、「ソース・コンポーネント」および「サンプル資料」を、サポート義務を負わずに特定物として現状有姿で提供し、法律上の瑕疵担保責任、権原の保証、第三者権利不侵害の保証、ならびに商品性の保証および特定目的適合性の保証を含む明示または黙示のいかなる保証責任も負わないものとします。

## 라이센스 정보

---

아래 나열된 프로그램은 이전에 고객과 IBM이 합의한 프로그램 라이센스 조건에 추가하여 다음 라이센스 정보 이용 약관에 의거하여 라이센스가 부여됩니다. 이전에 고객이 해당 프로그램에 적용되는 라이센스 조항에 동의하지 않은 경우 평가 프로그램에 관한 국제 라이센스 계약(i125-5543-06)이(가) 적용됩니다.

프로그램 이름 (프로그램 번호):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

라이센스 사용자가 본 프로그램을 사용하는 경우 다음 표준 조항이 적용됩니다.

### 평가 기간

평가 기간은 라이센스 사용자가 본 계약의 조항에 동의하면 시작되어 60일 후에 종료됩니다.

### 수정 가능한 제3자 코드

주의사항 파일에서 제3자 코드를 "수정 가능한 제3자 코드"("Modifiable Third Party Code")로 명시하는 경우, IBM은 그러한 제3자 코드에 대한 라이센스 사용자의 수정사항을 디버그하기 위한 경우에 한하여 라이센스 사용자가 1) 수정 가능한 제3자 코드를 수정하고 2) 수정 가능한 제3자 코드와 직접 연관된 본 프로그램 모듈을 리버스 엔지니어하도록 허용합니다. IBM의 서비스 및 지원 의무(해당하는 경우)는 수정되지 않은 클라우드 프로그램에만 적용됩니다.

### 소스 구성요소 및 샘플 자료

본 프로그램은 소스 코드 형식의 구성요소(이하 "소스 구성요소")나 샘플 자료로 식별된 기타 자료, 또는 둘 다를 포함합니다. 라이센스 사용자는 본 계약에 의거한 라이센스 권리의 제한 범위 내에서만 내부적인 용도에 한해 소스 구성요소 및 샘플 자료를 복사하고 수정할 수 있습니다. 단, 소스 구성요소 또는 샘플 자료에 포함된 저작권 정보나 주의사항은 변경하거나 삭제할 수 없습니다. IBM은 소유권, 타인의 권리 비침해 또는 비간섭에 대한 보증, 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증 및 조건을 포함하여 명시적이거나 묵시적인 일체의 보증 없이, 소스 구성요소 및 샘플 자료를 지원 서비스가 제공되지 않는 "현상태대로" 제공합니다.

## **LICENCIJOS INFORMACIJA**

---

Toliau nurodytos Programos licencijuojamos pagal šias Licencijos informacijos sąlygas, kurios papildo Programos licencijos sąlygas, dėl kurių susitarė Klientas ir IBM. Jei Klientas anksčiau nėra sutikęs su Programai taikomomis licencijos sąlygomis, taikoma Programų vertinimo tarptautinė licencinė sutartis (j125-5543-06).

Programos pavadinimas (Programos numeris):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

### **Šios standartinės sąlygos taikomos Licenciato Programos naudojimui.**

---

#### **Įvertinimo laikotarpis**

Įvertinimo laikotarpis prasideda nuo Licenciato sutikimo su šios Sutarties sąlygomis dienos ir baigiasi po 60 dienų.

#### **Keičiamas trečiosios šalies kodas**

Jei PRANEŠIMU faile IBM trečiosios šalies kodą atpažsta kaip modifikuojamą trečiosios šalies kodą, IBM leidžia Licenciatui 1) modifikuoti modifikuojamą trečiosios šalies kodą ir 2) nukopijuoti Programos modulius, kurie tiesiogiai siejasi su modifikuojamu trečiosios šalies kodu, su sąlyga, kad tai daroma tik Licenciato atlirkų tokio trečiosios šalies kodo modifikacijų klaidų šalinimo tikslais. IBM aptarnavimo ir palaikymo jsipareigojimai, jei tokį yra, taikomi tik nemodifikuotai Programai.

#### **Šaltinio komponentai ir pavyzdinė medžiaga**

Į Programą yra įtrauktų komponentų išeitinio kodo forma („Šaltinio komponentai“) arba kita medžiaga, apibrėžta kaip Pavyzdinė medžiaga, arba abu šie elementai. Licenciatas gali kopijuoti ir modifikuoti Šaltinio komponentus ir Pavyzdinę medžiagą tik naudoti viduje, nepažeisdamas šios Sutarties licencijos teisių; tačiau Licenciatas negali keisti ar naikinti jokios Šaltinio komponentuose ir Pavyzdinėje medžiagoje esančios autoriaus teisių informacijos ar pranešimų. IBM pateikia Šaltinio komponentus ir Pavyzdinę medžiagą be palaikymo jsipareigojimo ir TOKIA, KOKIA YRA, NESUTEIKIANT JOKIŲ AIŠKIAI NURODYTŲ AR NENURODYTŲ GARANTIJŲ, IŠSKAITANT NUOSAVYBĖS TEISĘS, NEPAŽEIDŽIAMUMO AR NEĮSIKIŠIMO GARANTIJAS IR NENURODYTAS TINKAMUMO PREKIAUTI IR TAM TIKRAM TIKSLUI GARANTIJAS IR SĄLYGAS.

## **INFORMACJE LICENCYJNE**

---

Programy wymienione poniżej są licencjonowane na podstawie przedstawionych poniżej warunków Informacji licencyjnych, które stanowią uzupełnienie warunków licencji na Program uzgodnionych uprzednio między Klientem a IBM. Jeśli Klient nie dysponuje warunkami licencji uzgodnionymi uprzednio z IBM w odniesieniu do Programu, zastosowanie mają warunki licencji Międzynarodowa Umowa Licencyjna na Próbne Używanie Programów (i125-5543-06).

Nazwa Programu (Numer Programu):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

### **Poniższe standardowe warunki mają zastosowanie do używania Programu przez Licencjobiorcę.**

---

#### **Okres próbnego używania**

Okres próbnego używania rozpoczyna się w dniu, w którym Licencjobiorca wyraził zgodę na warunki niniejszej Umowy i kończy się po liczbie dni równej 60.

#### **Modyfikowany Kod Osób Trzecich**

Jeśli w pliku NOTICES (UWAGI) IBM określi kod osoby trzeciej jako „Modyfikowalny Kod Osób Trzecich”, to IBM upoważnia Licencjobiorcę do 1) modyfikowania Modyfikowalnego Kodu Osób Trzecich oraz 2) odtwarzania kodu źródłowego modułów Programu, które bezpośrednio współpracują z Modyfikowalnym Kodem Osób Trzecich, pod warunkiem że służy to wyłącznie do debugowania modyfikacji wprowadzonych przez Licencjobiorcę w takim kodzie osoby trzeciej. Ewentualne zobowiązania IBM w zakresie serwisu i wsparcia dotyczą wyłącznie niezmodyfikowanego Programu.

#### **Komponenty Źródłowe i Materiały Przykładowe**

Program zawiera komponenty w postaci kodu źródłowego (zwane dalej "Komponentami Źródłowymi") lub inne materiały określone jako Materiały Przykładowe, albo oba te elementy. Licencjobiorca może kopiować i modyfikować Komponenty Źródłowe i Materiały Przykładowe jedynie na użytku wewnętrzny w granicach praw licencyjnych na mocy niniejszej Umowy, pod warunkiem jednak, że Licencjobiorca nie będzie zmieniać ani usuwać żadnych informacji czy uwag o prawach autorskich zawartych w Komponentach Źródłowych lub Materiałach Przykładowych. IBM dostarcza Komponenty Źródłowe i Materiały Przykładowe bez zobowiązania do wsparcia, W STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJĄ ("AS IS"), BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (RĘKOJMIĘ RÓWNIEŻ WYŁĄCZA SIĘ), WYRAŻNYCH LUB DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI GWARANCJI PRAWA WŁASNOŚCI, NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH ORAZ DOMNIEMANYCH GWARANCJI i WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

## **INFORMAÇÕES DA LICENÇA**

---

Os Programas listados abaixo são licenciados sob os/ao abrigo dos termos e condições da seguinte Informação sobre a Licença a seguir, além dos termos de licença do Programa acordados anteriormente pelo Cliente e pela IBM. Se o Cliente não tiver acordado anteriormente com os termos de licença em vigor para o Programa, o Contrato Internacional de Licença para Avaliação de Programas (i125-5543-06) será aplicável.

Nome do Programa (Número do Programa):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

**Os termos padrão a seguir se aplicam o uso do Programa pelo Licenciado.**

---

### **Período de Avaliação**

O período de avaliação começa na data em que o Licenciado concorda com os termos deste Contrato/Acordo e termina após 60 dias.

### **Código Modificável de Terceiros**

Modificável de Terceiros", a IBM autorizará o Licenciado a 1) modificar o Código Modificável de Terceiros e 2) fazer engenharia reversa dos módulos do Programa que interagem diretamente com o Código Modificável de Terceiros, contanto que seja apenas com o propósito de depurar as modificações do Licenciado para tal código de terceiros. As obrigações de serviço e suporte da IBM, se houver, se aplicarão apenas ao Programa não modificado.

### **Componentes fonte e materiais de amostra**

O Programa inclui componentes na forma de código-fonte ("Componentes Fonte") ou outros materiais identificados como Materiais de Amostra ou ambos. O Licenciado pode copiar e modificar os Componentes Fonte e os Materiais de Amostra apenas para uso/utilização interno/interna dentro dos limites dos direitos de licença sob este Contrato/Acordo desde que não possa alterar ou excluir qualquer informação de copyright ou avisos contidos nos Componentes Fonte ou Materiais de Amostra. A IBM fornece os Componentes Fonte e Materiais de Amostra sem obrigação de suporte e "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM ("AS IS")", SEM NENHUM TIPO DE GARANTIA, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO A GARANTIA DE TÍTULO, NÃO VIOLAÇÃO OU NÃO INTERFERÊNCIA E AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO/FIM ESPECÍFICO.

## **ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

---

Перечисленные ниже Программы лицензируются в соответствии со следующими положениями и условиями Лицензионной Информации в дополнение к положениям лицензии на Программу, которые ранее были согласованы Клиентом и IBM. Если Клиент ранее не принимал лицензионные условия, действующие для Программы, применяется Международное Лицензионное Соглашение об Оценке Программ (i125-5543-06).

Название Программы (Номер Программы):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

---

### **Следующие стандартные положения применяются в отношении использования Программы Лицензиатом.**

---

#### **Период Оценки**

Период оценки начинается в дату, когда Лицензиат соглашается с условиями данного Соглашения, и заканчивается через 60 дней.

#### **Изменяемый Программный код Третьей Стороны**

Если в той мере, в какой это применимо, IBM в файле Уведомлений определяет программный код, предоставленный третьей стороной, как "Изменяемый Программный код Третьей Стороны", то IBM предоставляет Лицензиату права на 1) изменение Изменяемого Программного кода Третьей Стороны и 2) обратное преобразование модулей Программы, которые непосредственно взаимодействуют с Изменяемым Программным кодом Третьей Стороны, при условии что это делается только с целью отладки изменений, внесенных Лицензиатом в такой программный код третьей стороны. Обязанности IBM по обслуживанию и поддержке, если таковые имеются, распространяются только на неизменённую Программу.

#### **Исходные Компоненты и Образцы Материалов**

Программа содержит компоненты в виде исходного кода ("Исходные Компоненты") или другие материалы, обозначаемые как Образцы Материалов, либо и то, и другое. Лицензиат может копировать и изменять Исходные Компоненты и Образцы Материалов только для внутреннего использования в рамках лицензионных прав по настоящему Соглашению; однако при этом Лицензиату не разрешается изменять или удалять любую информацию или замечания об авторских правах, содержащиеся в Исходных Компонентах или Образцах Материалов. IBM предоставляет Исходные Компоненты и Образцы Материалов без обязательств по обеспечению поддержки и на условиях "КАК ЕСТЬ", БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, КАК ЯВНЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИЮ ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ, НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ СТОЛКНОВЕНИЯ ПАТЕНТНЫХ ПРИТЯЗАНИЙ, А ТАКЖЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ ТОВАРОПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

## **PODATKI O LICENCIRANJU**

---

Spodaj navedeni programi so licencirani na podlagi naslednjih določb in pogojev licenčne informacije, ki veljajo poleg pogojev licence za program, s katerimi naročnik in IBM predhodno soglašata. Če naročnik predhodno ne soglaša s pogoji, ki veljajo za program, velja Mednarodna licenčna pogodba za ocenjevanje programov (i125-5543-06).

Ime programa (Številka programa):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

### **Za uporabo programa s strani imetnika licence veljajo naslednji standardni pogoji.**

---

#### **Ocenjevalno obdobje**

Ocenjevalno obdobje se začne na datum, na katerega imetnik licence poda svoje soglasje z določbami te pogodbe, in se izteče čez 60 dni.

#### **Spremenljiva koda drugega ponudnika**

Če v datoteki OBVESTILA IBM identificira kodo drugega ponudnika kot »spremenljivo kodo drugega ponudnika«, IBM pooblasti imetnika licence, da 1) spremeni spremenljivo kodo drugega ponudnika in 2) izvede obratni inženiring programskih modulov, ki se neposredno povezujejo s spremenljivo kodo drugega ponudnika, pod pogojem, da je samo za namen odpravljanja napak pri spremembah imetnika licence takšne kode drugega ponudnika. IBM-ove obveznosti glede storitev in podpore, če obstajajo, veljajo samo za nespremenjen program.

#### **Izvorne komponente in vzorčno gradivo**

Program vključuje komponente v obliki izvirne kode ("izvorne komponente") ali drugo gradivo, ki je določeno kot vzorčno gradivo, ali oboje. Imetnik licence lahko prekopira in spremeni izvirne komponente ter vzorčno gradivo za notranjo uporabo, vendar samo znotraj omejitev licenčnih pravic, ki izhajajo iz te pogodbe, in pod pogojem, da ne spremeni ali izbriše nobenih informacij o avtorskih pravicah ali obvestil, vsebovanih v izvornih komponentah ali vzorčnem gradivu. IBM ponuja izvirne komponente in vzorčno gradivo brez obveznosti za podporo in "TAKŠNO, KAKRŠNO JE", BREZ JAMSTEV KAKRŠNEKOLI VRSTE, PA NAJ BODO IZRECNA ALI ZAKONSKA, KAR VKLJUČUJE TUDI JAMSTVO PRAVNEGA NASLOVA, NEKRŠENJA ALI NEOVIRANJA IN ZAKONSKA JAMSTVA IN POGOJE ZA PRODAJNOST IN PRIMERENOST ZA DOLOČEN NAMEN.

## **INFORMACIÓN SOBRE LICENCIA**

---

Los Programas que se enumeran a continuación se licencian bajo los siguientes términos y condiciones de Licencia, además de los términos de licencia del Programa acordados previamente entre el Cliente e IBM. Si el Cliente no ha aceptado con anterioridad los términos de la licencia aplicables al Programa, se aplicará Acuerdo Internacional de Licencia para la Evaluación de Programas (i125-5543-06).

Nombre de Programa (Número de Programa):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

**Los términos estándar siguientes se aplican al uso por parte del Licenciatario del Programa.**

---

### **Periodo de Evaluación**

El periodo de evaluación comenzará en la fecha en que el Licenciatario acepte los términos de este Acuerdo y finalizará después de 60 días.

### **Código de terceros modifiable**

Si en el archivo AVISOS IBM identifica código de terceros como "Código de Terceros Modificable", IBM autoriza al Titular de la Licencia 1) modificar el Código de Terceros Modificable y a 2) realizar ingeniería inversa de los módulos del Programa que interactúan directamente con el Código de Terceros Modificable proporcionado que es solo para fines de depuración de las modificaciones del Titular de la Licencia de dicho código de terceros. Las obligaciones de servicio y soporte de IBM, si existen, se aplican solo al Programa no modificado.

### **Componentes en Código Fuente y Materiales de muestra**

El Programa incluye algunos componentes en formato de código fuente ("Componentes en Código Fuente") y otros materiales identificados como Materiales de muestra, o ambos. El Licenciatario puede copiar y modificar los Componentes en Código Fuente y los Materiales de muestra únicamente para uso interno, siempre que dicho uso esté dentro de los límites de los derechos de licencia en virtud del presente Acuerdo, y siempre y cuando el Licenciatario no altere ni suprima ninguna información de copyright ni de avisos de los Componentes en Código Fuente ni de los Materiales de muestra. IBM proporciona los Componentes en Código Fuente y los Materiales de muestra sin ningún tipo de obligación de soporte y "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI IMPLÍCITA NI EXPLÍCITA, INCLUIDAS LA GARANTÍA DE TÍTULO, LA GARANTÍA DE NO VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS O DE NO INJERENCIA Y LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA.

## **LİSANS BİLGİLERİ**

---

Aşağıda listelenen programlar, daha önce Müşteri ve IBM tarafından kabul edilen Program lisansı koşullarına ek olarak aşağıdaki Lisans Bilgilerinin kayıt ve koşulları kapsamında lisanslanır. Müşteri, Programa ilişkin yüreklükte olan lisans koşullarını daha önce kabul etmemişse, Programların Değerlendirilmesi İçin Uluslararası Lisans Sözleşmesi (i125-5543-06) geçerli olur.

Program Adı (Program Numarası):

IBM COBOL for Linux on x86 1.2 (Evaluation)

### **Aşağıdaki standart koşullar, Lisans Alan Tarafın Programı kullanımı için geçerlidir.**

#### **Değerlendirme Süresi**

Değerlendirme süresi, Lisans Alan Tarafın bu Sözleşmenin koşullarını kabul ettiği tarihte başlar ve 60 gün sonra sona erer.

#### **Değiştirilebilir Üçüncü Kişi Kodu**

IBM'in, varsa, NOTICES dosyasında üçüncü kişi kodunu "Değiştirilebilir Üçüncü Kişi Kodu" olarak tanımladığı ölçüde, IBM, Lisans Alan Tarafa 1) Değiştirilebilir Üçüncü Kişi Kodunu değiştirme ve 2) yalnızca Lisans Alan Tarafın anılan üçüncü kişi kodu üzerinde yaptığı değişikliklerinden kaynaklanan hataların ayıklanması amacıyla, Değiştirilebilir Üçüncü Kişi Kodu ile doğrudan arayüzü olan Program modülleri üzerinde tersine mühendislik gerçekleştirmeye yetkisi verir. Varsa, IBM'in hizmet ve destek yükümlülükleri yalnızca değişiklik yapılmamış Program için geçerlidir.

#### **Kaynak Bileşenler ve Örnek Malzemeler**

Program, kaynak kodu biçiminde bileşenler ("Kaynak Bileşenler") ve/veya Örnek Malzemeler olarak tanımlanan başka malzemeler içerir. Lisans Alan Taraf, Kaynak Bileşenleri ve Örnek Malzemeleri yalnızca bunları kullanımının bu Sözleşme kapsamındaki lisans hakları tarafından çizilen sınırlar içindeki dahili kullanım için kopyalayabilir ve değiştirebilir; ancak, Kaynak Bileşenlerde ya da Örnek Malzemelerde yer alan herhangi bir telif hakkı bilgisini veya bildirimini değiştirmeyecek veya silmeyecektir. IBM, Kaynak Bileşenleri ve Örnek Malzemeleri herhangi bir destek yükümlülüğü olmaksızın ve MÜLKİYETE, HAK İHLALİ YAPILMAYACAĞINA VEYA MÜDAHALEDE BULUNULMAYACAĞINA DAİR GARANTİLER İLE BİR ÜRÜN VEYA HİZMETİN TİCARİ SATIŞ KOŞULLARINA VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUĞA DAİR ZIMNİ GARANTİLER VE KOŞULLAR DAHİL OLMAK ÜZERE, AÇIK VEYA ZIMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEKSİZİN "OLDUĞU GİBİ" esasyla sağlar.



Part Number:

Printed in Canada

(1P) P/N: